SAINT CLEMENT CHURCH GIÁO XÚ CHÂN PHƯỚC ANRÊ PHÚ YÊN

64 Warner Street, Medford - MA 02155 Tel: 781-396-3922 & 781-396-3112 Fax: 781-396-2506

www.saintclementcatholicparish.org secretarystclement@outlook.com Emergency - Father Phong: 616-914-9380



Linh Muc Chánh Xứ - Pastor

Rev. Phong Q. Pham phamqphong@gmail.com

Thầy Sáu - Deacon Van Vương

Thầy Xứ - Seminarian Intern Nguyễn

Quản Lý - Business Manager Mary Jane Hough

Thư Ký Văn Phòng - Staff 9:00 a.m. - 2:00 p.m. Tuyet Nga (Na) Mary Daley

HOÀ GIẢI - RECONCILIATION

Saturday 2:30 p.m.-3:30 p.m. Sunday 8:00 a.m.-8:30 a.m. 10:00 a.m.-10:30 a.m. & 3:00 p.m.-3:30 p.m.

LỊCH TRÌNH PHỤNG VỤ - LITURGY

Thánh Lễ Cuối Tuần - Weekend Masses Saturday 4:00 p.m. (English) Sunday 9:00 a.m & 11:00 a.m. (Việt Ngữ) 4:00 p.m. (English - Việt Ngữ)

Thánh Lễ Trong Tuần - Weekday Masses Tuesday to Friday 7:00 a.m. (English) & 7:00 p.m. (Việt Ngữ)

Chầu Thánh Thể - Eucharistic Adoration Ngay sau Thánh Lễ Tối Thứ Năm Immediately following the Thursday Evening Mass

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ trong giờ làm việc hoặc Cha Chánh Xứ vào bất cứ lúc nào cho những nhu cầu mục vụ khác. Please contact the Office for additional needs.



If you are new or visiting at Saint Clement Church, please introduce yourself to Father Phong, or call the Parish Office if we can be of assistance. If you would like to become a member, please complete the registration form at the entrance of the Church.

LITURGICAL SCHEDULE LICH PHUNG VU

7:00 AM 4:00 PM	Saturday, April 23 Rosary Frank Sr. & Isabel Gersony+ Anniversary Edward Finn+ Adelina Martiniello+
9:00 AM 11:00 AM 4:00 PM	Sunday, April 24 Divine Mercy Sunday Family of Saint Clement Gia Đình Giáo Xứ Anrê Phú Yên Gia Đình Giáo Xứ Anrê Phú Yên
7:00 AM	Monday, April 25 Saint Mark the Evangelist - F Rosary
7:00 AM 7:00 PM	Tuesday, April 26 Donald Carapellucci+ Maria Mai Thị Mi+
7:00 AM 7:00 PM	Wednesday, April 27 Frankie DeFreitas+ Giuse Nguyễn Văn Minh+
7:00 AM 7:00 PM	Thursday, April 28 Saint Peter Chanel - M Richard Peterson+ Daminh Nguyễn Chu Huy Hoàng+
7:00 AM 7:00 PM	Friday, April 29 Saint Catherine of Siena - M Luigi DiSisto+ Giovanni & Alfonsina Palermo+ Maria Nguyễn Thị Thường+
7:00 AM 4:00 PM	Saturday, April 30 Rosary Pauline Romano+ Vincent & Carmela Pugliares + George & Margaret Garofalo+
9:00 AM 11:00 AM 4:00 PM	Sunday, May 1 Gia Đình Giáo Xứ Anrê Phú Yên Gia Đình Giáo Xứ Anrê Phú Yên Gia Đình Giáo Xứ Anrê Phú Yên

Prayer Corner



Please pray for those in need, especially Dora DelGizzi, Maryanne DiPrizio, Sally Kiely, Mary Bottari, Ann Hoag, Barbara Pine, David Duest, Peter Tran, Jacquelyn Veri, Connie Giullo, Nina Maloney, Sheila

Kanan, Rosemarie DelGizzi, Sherri Phillips, Annette Johnstin, Concetta Ferrara, Linda Caulfield, Gertrude Evans Margaret Tavares, Alan Riley, Joanne Russell, Antonio DiNapoli Coleen Foley, Hayden Harris, Florence Masci, Stephen J. Mulkern, Karen & Richard Stagliano, Mary Jo DeSantis, Susan Cancro, Mildred Johnston, and Kathy Nastri. If you want to add anyone please call or email the Office. All names remain on our Prayer List unless we are notified.

I lost my voice. Restlessness and overuse of the vocal cords during the Holy Week did that. So it is good that I am going away. Right now, I am sitting here at Paris' Charles de Galle airport. France colonized Vietnam in the early 20th century with ruthlessness and inhumanity. So growing up I refused to learn French. But English is understood here. My connecting flight to Rome is not scheduled to depart for another 5 hours. Unfortunately, the tiny terminal has lots of shops but only three cafes. A bottle of water - probably tap water - is priced close to 6 dollars. Although the quiches look mightily scrumptious and very tempting. But the price tag quickly made the decision for me. Ain't no quiche slice worth my 12 bucks.

I am also very sleepy. I was placed next to a lady who never sat still. She hogged the arm rest. And her long coat draped over my seat. I managed nonetheless to watch a documentary of a mother bear raising her two cubs. I was touched by the mother's passionate protection and care. Perhaps this mother bear's heart resembles a bit better to the heart of God than ours.

I will be occupied with attending seminars and lectures on this Divine Mercy weekend. The seminars probably would be conducted in English. But the lectures from the Cardinal prefect of the papal missionaries of mercy will be in Italian. Thank God for the simultaneous translation. At some point during the weekend, we are asked to hear confessions. The Pope will meet us on Monday. If his health permits, maybe we would be allowed to come touch his hand. Let me tell you, he has the kindest set of eyes. Yes, we are also organized for private tours of the Sistine Chapel, the Tombs, and some great churches. I have signed up for all the offered tours. But these are my top three priorities while in Rome: to touch and hold the hands of Pope Francis, to rest, and to eat - pasta carbonara, pizza with Italian sausage and tiramisu. And I shall walk the Vatican cobbled streets to burn off the caloric intake.

Fr. Nghia Cao is a friend. I heard of his work with the indigenous poor and neglected who live in the isolated mountainous region of Vietnam. I reached out to him. Then I enlisted him to join Cross Catholic Outreach. I was at the time a preacher for this fantastic charitable organization and thought that Fr. Cao's witness and dedication to the poor would make a very passionate plea on their behalf. He joined. And he was and is powerful.

So please pay close attention to his words and most especially his heart. Give him a warm welcome. And do try your best in supporting his ministry and the works of Cross Catholic Outreach.

Some future dates you may want to mark down on your calendar. First Reconciliation on May 7. First Communion on Mother's Day, May 8. Ordination to the Diaconate of seminarians Ha, Tuan and Hien on May 22. Confirmation is on May 29. A Parish Picnic, perhaps at a park, is being anticipated on a Sunday near the feast of Blessed Andrew Phu-Yen, toward the end of July.

I am hungry. I may need to swallow my stinginess and purchase that slice of quiche.

Be holy. Therefore, be merciful. I shall be lifting up the entire parish family at every church that I enter.



Please Pray For The Soul of

Marie Adrena Monahan

whose funeral was celebrated last week.

Saint Clement Church joyfully welcomes

Vera (Cecilia) Dovan-Chen

who was Baptized here this weekend at our Parish.



Grateful Givers

COLLECTIONS

Clergy Benefit Trust \$ 7,000.00 Donation \$ 910.00 Total \$ 7,910.00

The Retired Priests of the Archdiocese of Boston thank you for your generosity.

COFFEE COLLATION

Coffee and treats will be starting again the first week of May. Welcome everyone who would like to join us. It will be on the first Saturday of the month after the 4:00 p.m. Mass in the Parish Hall.



BLESSED ANDREW PHU-YEN SCHOOL ANNOUNCEMENT

Xin thông báo trong tháng Năm này trường Anrê Phú Yên sẽ đóng cửa 2 ngày:

8/5/2022

Các em Xưng Tội Rước Lễ Lần Đầu và Ngày Hiền Mẫu

22/5/2022

Thánh lễ truyền chức của ba Thầy Hiển, Tuân Hà.

Please be advised there will be NO school 2 days in May:

May 8, 2022

First Communion and Mother's Day

May 22, 2022

Diaconate Ordination for three seminarians: Hien, Tuan, Ha.



IN LOVING MEMORY

Our sanctuary candle burns this month in loving memory of **Armando Federico** given by his wife Valentina and family.

ÁNH SÁNG VINH QUANG

Ngọc Linh

ĐK: Ánh sáng đã xóa tan màn đêm trần gian ơi! Hãy vui mừng người khắp chốn hãy hát lên mừng Chúa đã sống lại.

- 1. Ngài ngự trên Ngai vua cao sang. Ngài tỏa chiếu ánh sáng vinh quang. Ngài đã sống cho nhân loại cùng sống.
- 2. Kìa thập giá vươn cao hiện ngang. Ngài đã chết trong bao đau thương. Và trần gian thân mang đầy thương tích.
- 3. Này người hãy biết sống xứng đáng. Cùng chịu chết như Chúa đã chết. Cùng được sống như chính Ngài đã sống.

THÁNH VỊNH 117

Tường Ân

ĐK: Hãy cảm tạ Thiên Chúa vì Chúa hảo tâm, vì đức từ bi của Người muôn đời.

VUI CA PHUC SINH

Hoài Bắc

ĐK: Chúa đã sống lại rồi người ơi vui ca reo mừng. Chúa chiến thắng tử thần, hy vọng cứu thoát đã đến. Allêluia! Hiển vinh chiếu sáng muôn dân. Allêluia! Đem nguồn hạnh phúc khắp nơi.

- 1. Này giờ Vượt Qua, sự sống chiến thắng tử thần. Qua bao tháng ngày đợi trông ơn Ngài cứu độ. Tội lụy nhân thế khiến thân Cha thảm hình. Thánh giá vinh quang Ngài nâng đỡ cho tội con.
- 2. Ngài vì yêu thương trần gian tội lỗi đọa đày, sống kiếp con người khổ đau vất vả chán chường. Ngọn đôi Can Vê nát thây trên thập hình, nhưng đã khải hoàn phục sinh cứu muôn tội nhân.
- 3. Này người ngủ mê dậy mau chạy đến nấm mồ. Chúa đã sống lại giải thoát bao kẻ tù đày. Trần hoàn hôm nay hát ca khen danh Ngài. Vinh quang rạng ngời Ngài ơi, xót thương đoàn con.

Announcements



Ct. St. Clementine of the Catholic Daughters of the Americas is now accepting applications for the Ligia Taylor Memorial Scholarship. The \$500 scholarship is open to students who are graduating from an 8th grade Catholic elementary school and are going on to a Catholic high school in the

fall. Applications are available in the Church Office, or by contacting mgdimartino@aol.com. Deadline to apply is May 23, 2022.

The Annual "Baby Shower" is back on Mother's Day weekend! The Catholic Daughters will be collecting baby clothing, diapers, accessories, and gift cards to donate to the Pro Life Office of the Archdiocese. The items are dispersed by the Pro Life Office to young mothers and their babies needing assistance. Look for the crib in the foyer of the Church.

BULLETIN ANNOUNCEMENTS

Bulletin Announcements must be submitted to Saint Clement Church Office no later than 12:00 Noon on Tuesdays. Submit all notices to: secretarystclement@outlook.com.



Tatiana Afonso Realtor

317-447-9439 BuyandSellwithTatiana.com TatianaAfonsoRemax@gmail.com Thinking of Selling or Buying? lease Call!!! Falamos Portugue



Helping seniors stay healthy. Call (866) 384-6796

Here today, here tomorrow. S W H



841 Main Street Tewksbury, MA 01876 (978) 851-9103

Rosaries from Flowers

of your Loved One'

"Jesus Wept." John 11:35

AD SPACE

AVAILABLE

617-779-3771

(TTY 711) to join.



'Handmade from the Flowers www.rosariesfromflowers.com



STERLING MASKS COLLC



MADE IN THE USA RIGHT HERE IN ACTON, MA

www.sterlingmask.com • sterlingmasks@gmail.com

(415) 533-6238 • (978) 298-5037







Trinity's Touch Là studio chuyên gia về Phun sâm thẩm Mỹ. Đặc biệt là Microblading. Chúng tôi có đầy đủ dịch vụ về chăm sóc da, waxing và gắng

Hãy gọi 617-818-2000 để tư vấn. Salon chúng tôi chạy xe khoảng 10 phút từ nhà thờ

Hãy theo dõi chúng tôi trên Instagram BrowsTrinityTouch 1768 Massachusetts Avenue , Cambridge, Ma 02140 617-818-2000 WWW.TrinitysTouch.com





clergytrust healthier priests. stronger communities.

Fr. Matt Williams, pastor at the St. J's Collaborative in Quincy, has built a thriving parish community thanks to his JOY (Jesus-Others-Yourself) Movement, which helps parishioners of all ages connect with their faith and as a family. Help support priests like Fr. Matt who are building stronger communities for all by supporting the Clergy Trust Easter collection.

donate at clergytrust.org









781-391-4169

Master Lic. # 12596



David Medeiros • Jeff LaGreca

53 Russell Street Somerville, MA 02144 P: 617-776-1166 • F: 617-776-8451 www.macsautobodyshop.com

ELLO RUSSO

FAMILY FUNERAL HOMES

www.dellorusso.net

306 Main St. Medford 781-396-9200 60 Pleasant St. Woburn 781-933-0083

"God is Love" 1 John 4:8

Elegant Independent and Assisted Living, with Exceptional Alzheimer's Care.

Ask about our 30 Day Trial Stáy. Taste our food, enjoy the many activities, and relax! North of Boston,

Off I-93 at Exit 38



Call for a tour: 978-988-2300 • WindsorPlaceOfWilmington.com



WITH A HOME STANDBY GENERATOR

\$0 MONEY DOWN + LOW MONTHLY PAYMENT OPTIONS

REQUEST A FREE QUOTE

(855) 401-9893



GENERAC

7-Year Extended Warranty*
– A \$695 Value!

